

N. 84 — 1561 (84 — 1436)

12 JULI 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juli 1978 tot vaststelling van de lijst van de voedingsmiddelen toegelaten toevoegsels. — Errata

Belgisch Staatsblad van 31 juli 1984 :

Bladzijde 10794, 3e lijn, Franse tekst, lees « quantités » in plaats van « qualités »;

Bladzijde 10797, 10.6.14, Franse tekst, lees « 2 g/kg » in plaats van « 500 mg/kg »;

Bladzijde 10798, art. 3, 1^o, lees « artikel 1 » in plaats van « artikel 1, 2^o ».

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 84 — 1562

13 AUGUSTUS 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 2, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, §§ 1 en 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1984 tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in de Franse tekst van artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders een materiële fout werd vastgesteld;

Overwegende de noodzaak om onverwijld een eind te maken aan de ongelijke behandeling van de religieuze en leken leerkrachten van het vrij gesubsidieerd onderwijs in de sociale zekerheid;

Op voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Franse tekst van artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wordt vervangen door volgende bepaling :

« L'application de la loi est limitée au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime de l'emploi et du chômage, en ce qui concerne les personnes privées qui organisent un établissement d'enseignement non universitaire ainsi que les membres du personnel qu'elles occupent et qui bénéficient d'une subvention-traitement à charge de l'Etat ou d'une autre personne de droit public. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

F. 84 — 1561 (84 — 1436)

12 JUILLET 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 juillet 1978 fixant la liste des additifs autorisés dans les denrées alimentaires. — Errata

Moniteur belge du 31 juillet 1984 :

Page 10794, 3e ligne, texte français, lire « quantités » au lieu de « qualités »;

Page 10797, 10.6.14, texte français, lire « 2 g/kg » au lieu de « 500 mg/kg »;

Page 10798, art. 3, 1^o, lire « article 1er » au lieu de « article 1er, 2^o ».

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 84 — 1562

13 AOUT 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 1984 modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présent et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 2, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, §§ 1er et 2;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1984 modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 1er;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, dans la rédaction du texte français de l'article 1er de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, une faute matérielle a été constatée;

Considérant la nécessité de mettre sans retard fin à l'inégalité de traitement des enseignants religieux et laïques de l'enseignement libre subventionné dans la sécurité sociale;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le texte français de l'article 1er de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, est remplacé par la disposition suivante :

« L'application de la loi est limitée au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime de l'emploi et du chômage, en ce qui concerne les personnes privées qui organisent un établissement d'enseignement non universitaire ainsi que les membres du personnel qu'elles occupent et qui bénéficient d'une subvention-traitement à charge de l'Etat ou d'une autre personne de droit public. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.